

小夜曲



[小夜曲 下载链接1](#)

著者:[美] 詹姆斯·M·凯恩

出版者:上海译文出版社

出版时间:2014-8

装帧:精装

isbn:9787532764822

约翰夏普流落到墨西哥，邂逅一位美丽的印第安妓女，她非但让他惊艳，也带给他一个

好机会，可以藉此杀回纽约和好莱坞东山再起。然而，紧接着，宛如花园的暗处蹿出一条蛇来，先前与夏普恩怨纠结的指挥家温斯顿突然回到夏普的生活中，一个永恒的致命三角渐渐形成。

作者介绍:

詹姆斯·凯恩 James Mallahan Cain (1892—1977) 如今被公美国小说中的硬派大师之一。他出生于巴尔的摩，是华盛顿学院院长之子，曾做过巴尔的摩报界的记者，第一次世界大战期间服役于美国远征军。退役后，凯恩受聘于安纳波利斯的圣约翰学院。任新闻学教授，之后又效力于H. L. 门肯主编的《美国信使》。后来，他还为沃尔特·李普曼主办的《纽约世界报》写过评论，并一度担任《纽约人》的总编辑。最后，他去了好莱坞，做了一名电影剧本作者。

目录:

[小夜曲_下载链接1](#)

标签

詹姆斯·M·凯恩

美国

小说

美国文学

外国文学

詹姆斯·凯恩

上海译文

文学

评论

一直在脑子里构想胡安娜的模样，总觉得那是现代女性身材的完美写照，译文很别致显示出译者出色的中英文功底。

野心上比《双重赔偿》、《邮差总按两遍铃》更大，渗入更多自我，更不在乎卖座与否吧。我挺喜欢的呢，当年这样的人物设定，非常大胆勇敢了吧。

#抽丝#20141119。20150609-20150614。渐入佳境，胡安娜性格就像一块未经雕琢的璞玉，随性而活。

我还挺喜欢这首B面曲，当然，凯恩克制到冷的笔依旧是太迷人了，我可能是喜欢凯恩所有但唯一不喜欢《邮差》的人

这本不对劲，

可以看看电影了。

这本真的一般到不知所云

在今天来看，明显的政治不正确，但故事的节奏，编织没说的，相当好看。

不及《邮差》和《双重赔偿》。但是语言的冰冷带来一些熟悉的温度。记住胡安娜，记住笨姑娘。

墨西哥小教堂的戏几乎精彩绝伦，中段大量关于唱歌的谈论和技巧以及生产过程，简直就是歌唱教程。到了小说的第三部分，才知一切都是铺垫。人物不够理性，但这恰恰是小说最精彩的部分，没有理性，情节发展才无法预料，情感才足够炽烈。金庸欣赏，我亦欣赏。今日才知詹姆斯·M·凯恩的厉害。不管是爱情、婚姻、事业还是人生，都是高潮后开始走下坡路，直至毁灭，任何事物都发展都不外如是。

这是我觉得最棒的凯恩的作品，其中对于胡安娜、墨西哥和好莱坞的评论我不能赞同更多。

在我心上用力地开一枪，让一切归零在这声巨响。

非典型的凯恩作品。

凯恩显然是那种以生活阅历积淀为创作灵感的作家，小夜曲是他后期也毫无疑问是才华灵感开始走下坡路之后的作品，恐怕凯恩自己也意识到这一点，所以这一部小说与之前读过的三部早期作品都截然不同，换了一种非常概念化同时也容易造成阅读不适感的语言风格，但故事本身是非常薄弱的，前者虽然掩饰了后者，但也改变不了小说相对平庸的本质。

最后一本凯恩，谈到了许多作曲家和歌手，而我几乎全不认识，也和简单的主线没太大关联，似乎主要是满足凯恩自己的志趣。墨西哥感觉像个原始社会，住在破泥柴房里，什么东西都没有，睡觉还要自己带毯子铺地下，不过百年前我们国家穷苦地方也好不了多少。翻译不好，也不觉得这对鸳鸯有什么可怜被压迫的

三星半：确实不如其余三部长篇那般知名及优秀，幸好此前没看电影版，不合理的改编不看也罢。

开头倒是简洁凝练

讲真，翻译的语言风格是不是有点太接地气了

断断续续读了将近一周。翻译别致可爱。

精彩

[小夜曲_下载链接1](#)

书评

《小夜曲》（Serenade,1937）自然不是詹姆斯·M·凯恩最知名的小说。同《邮差总按两遍铃》、《双重赔偿》和《幻世浮生》三部作品的熠熠盛名相比，她更像是一首精彩绝伦的B面歌曲。同那三部名作一样，《小夜曲》也被改编成了电影上映（1956），可尽管有马里奥·兰扎（Mari...

你或许是我写的《书剑恩仇录》或《碧血剑》的读者，你或许也看过了正在皇后与平安戏院上映的影片《相思曲》（Serenade）。这部影片是讲一位美国歌唱家的故事，和我们的武侠小说没有任何共通的地方，但我们这个专栏却是上天下地无所不谈的，所以今天我谈的是一部电影。也许，百...

对白完全没有人物特点，只有胡安娜因为口音被区分开了。如果说胡安娜因为英语不好而说话蹩脚，那其他人物对话为什么也像人和siri在交流，全程感觉在看CCTV6译制片文字版。得提着气读，累死人了。这个锅必须译者来背了吧，毕竟《邮差》的译本行文是不差的，虽然一贯冷峻克制臭...

[小夜曲_下载链接1](#)